

**Ключ**  
**задания для проведения олимпиады по немецкому языку**  
**на базе ведомственных образовательных учреждений**  
**для учащихся 11 классов**  
**Вариант 1**

**I. Проверка языковой компетенции.**

A. Выберите соответствующее контексту грамматическое явление.  
Буквенное обозначение выбранного грамматического явления внесите в  
Таблицу № 1 под номером соответствующего предложения.

Таблица № 1

№ предложения	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Буквенное обозначение выбранного грамматического явления	a	b	b	c	b	b	a	c	c	b

B. Выберите подходящее по смыслу слово из предложенных синонимов.  
Буквенное обозначение выбранного синонима внесите в Таблицу № 2 под  
номером соответствующего предложения.

Таблица № 2

№ предложения	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Буквенное обозначение выбранного синонима	b	b	a	b	b	b	b	a	b	b

**II. Проверка текстообразующей компетенции.**

A) 1. Составьте из данных предложений связный текст. Внесите в Таблицу №  
3 номера предложений в нужной последовательности.

**Wie Eulenspiegel fliegen wollte**

Einmal kam Eulenspiegel in die Stadt Magdeburg und vollführte dort viele Streiche. Die angesehensten Bürger der Stadt baten ihn, etwas Abenteuerliches zu

treiben. Da sagte er: „Gut, ich steige auf das Rathaus und fliege vom Erker herab!“  
Jung und alt versammelte sich auf dem Markt und wollte sehen, wie er flog.

Eulenspiegel stand auf dem Erker des Rathauses, bewegte die Arme und sprang einige Mal in die Höhe, als ob er fliegen wolle. Die Leute standen, rissen Augen und Mäuler auf und meinten tatsächlich, dass er fliegen würde. Da begann Eulenspiegel zu lachen und rief: „Ich meinte, es gäbe keinen Toren oder Narren in der Welt außer mir. Nun sehe ich aber, dass hier die ganze Stadt voller Toren ist. Seht mich doch an: Ich habe auch keine Flügel, und ohne Flügel kann niemand fliegen!“

Dann lief er vom Erker und ließ das Volk stehen. Die einen schimften, die anderen lachten und sagten: „Er ist ein richtiger Schalksnarr, aber er hat doch wahr gesprochen!“

Таблица № 3

Номер предложения в предлагаемой последовательности	2	3	1	4	7	8	5	9	10	11	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	---

А)2. Внесите в таблицу № 4 лексические средства повторной номинации, использованные в тексте для обозначения действующих лиц (предметов, явлений).

Таблица № 4

№ предложения	Eulenspiegel	№ предложения	Die Bürger
	Eulenspiegel		die angesehensten Bürger der Stadt
	er		jung und alt
	ein richtiger Schalksnarr		die Leute
			Toren oder Narren
			die ganze Stadt
			das Volk
			die einen, die anderen

Б) Восстановите текст, расставив знаки препинания и разделив текст на абзацы (символ деления на абзацы – Z. Ставится перед началом нового

абзаца). Озаглавьте текст. Заголовок текста вставьте в Таблицу № 5.

St.Petersburg wurde 1703 von Peter dem Großen im Newa-Delta gegründet. Durch seine geographische Lage an der Ostsee sollte St. Petersburg Russlands „Fenster nach Europa“ werden.

Früher gehörte dieses Territorium der Stadt Nowgorod. Hier lagen etwa 40 Siedlungen und Dörfer. Die ersten Bauten der neuen Stadt wurden an der Stelle dieser Dörfer errichtet, da der Boden hier fest und nicht sumpfig war. Die Stadt wurde nach einem Plan bebaut. Die Richtung und die Breite der Straßen, die architektonische Gestaltung der Häuser sollten bestätigt werden.

Der Aufbau der Stadt war mit vielen Schwierigkeiten verbunden. Aber Peters Devise war: „Es lässt sich nicht machen, also werde ich es machen!“

Таблица № 5

Заголовок	St.Petersburg
-----------	---------------

В) Из данного текста были извлечены 4 предложения (a,b,c,d). Определите, в каком месте текста они должны находиться, а какие пропуски в тексте пропусками не являются. Внесите соответствующие буквенные обозначения пропущенного предложения в Таблицу № 6.

### **Der Grizzlybär**

Es war in Kanada. Der Holzfäller Tom Sandy ging am frühen Morgen mit seiner Angel an den Seal River. In diesem Fluss gibt es Lachse. Tom setzte sich am Ufer und warf seine Angel aus. Er saß sehr lange da, aber kein Fisch biss an.

Plötzlich hörte er wenige Meter von sich entfernt ein Geräusch. Er blickte hin und erschrak. Am Ufer des Flusses, stand ein riesiger Grizzlybär. Er war über zwei Meter groß. Mit seiner rechten Tatze schlug er zwei-, dreimal ins Wasser. Dann warf er einen großen Fisch an Land und fraß ihn mit Appetit auf.

Tom war so erschrocken, dass er sich nicht bewegen konnte. Der Bär fing in vierzig Minuten drei Lachse und fraß sie alle auf. Tom hatte keinen einzigen Fisch gefangen.

Da fing der Bar einen vierten Lachs und warf ihn Tom Sandy zu. Der Fisch fiel Tom direkt vor die Füße. Dann drehte sich der Bar zu Tom um. Tom sah mit Schrecken die großen Zähne und blitzenden Augen des Tieres. Der Bär brummte. Es schien Tom, als ob er über ihn lachte. Aber dann drehte sich der Bar um und lief fort.

Tom lief schnell nach Hause und erzählte den anderen Holzfällern von dem Grizzlybären. Da sagten ihm die Holzfäller, dass dieser Bär schon dreimal in der Nähe eines Anglers Fische gefangen und gefressen hatte. Und jedes Mal hatte er dem erschrockenen Angler einen großen Fisch zugeworfen.

Таблица № 6

№ пропуска	1	2	3	4	5	6
Буквенное обозначение пропущенного предложения	c	-	a	-	d	b

Г) В таблице № 7 размещается связный текст (не менее 10 предложений), с использованием указанных ключевых слов и выражений.

### **III. Проверка лингво-культурологической компетенции.**

A) Соотнесите немецкие пословицы с их русскими эквивалентами и внесите номер соответствия в Таблицу № 8.

Таблица № 8

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t
5	13	1	10	2	17	15	16	20	19	18	3	6	9	8	12	4	11	14	7

Б. Соотнесите информацию, данную в правой колонке, с соответствующими сведениями, указанными в левой колонке. Буквенное обозначение выбранного варианта внесите в Таблицу № 9.

Таблица № 9

Номер конкретного исторического деятеля / события	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Буквенное обозначение соответствующей информации	f	h	k	l	g	a	o	e	d	b	n	m	j	c	i

В. Найдите ошибки в приведенных ситуациях. Внесите исправления и обоснование (на русском языке) вашего выбора в Таблицу № 10. (Предлагаемые ситуации содержат только культурологические ошибки и не содержат орфографических, лексических и грамматических ошибок).

Таблица № 10

Номер ситуации	Внесенное исправление	Обоснование
1.	Wenn Herr N. jemanden zur Mittagszeit in der Firma trifft, sagt er „Mahlzeit!“	Es ist angebracht, zu dieser Zeit die anderen mit „Mahlzeit!“ zu begrüßen.
2.	Herr O. ruft den Kellner im Restaurant „Herr Ober!“	Man ruft den Kellner „Herr Ober!“
3.	Herr X. wünscht seinem Neffen vor den Prüfungen „Hals und Beinbruch!“	Das ist die Begrüßung der Bergleute. Vor den Prüfungen wünscht man einander „Hals und Beinbruch!“

#### **IV. Проверка переводческой компетенции.**

А) Найдите и подчеркните ошибки в тексте перевода с иностранного языка на русский язык. Внесите в правую колонку Таблицы № 11 предлагаемый вами вариант перевода предложений, содержащих ошибки.

Таблица № 11

Текст оригинала	Текст перевода	Предлагаемый вариант перевода
<p><b>1. Wie die Umwelt in Deutschland geschützt wird</b></p> <p>2. Seit 1970 wurden in Deutschland mehr als 140 Parks davon 12 Nationalparks geschaffen.</p> <p>3. Hier werden Flora und Fauna vor Zerstörung oder negativer Veränderung bewahrt.</p> <p>4. Die aktuelle Gewässerschutzpolitik ist vor allem darauf gerichtet, die Belastung des Grundwassers und der Oberflächengewässer mit gefährlichen Stoffen zu verhindern.</p> <p>5. Außerdem werden verschärfte Anforderungen an kommunale und industrielle Kläranlagen gestellt.</p> <p>6. Die Luft in Deutschland ist von Schadstoffen</p>	<p><b>1. Как будет охраняться окружающая среда в Германии</b></p> <p>2. За период с 1970 года в ФРГ было создано более 140 парков и, <u>помимо этого</u>, 12 национальных парков.</p> <p>3. Здесь <u>флора и фауна защищаются</u> от гибели или негативных мутаций.</p> <p>4. Современная политика по охране <u>земельных ресурсов</u> направлена, прежде всего, на то, чтобы предотвратить загрязнение опасными веществами грунтовых вод и <u>подземных водоёмов</u>.</p> <p>5. <u>Таким образом</u>, ужесточаются</p>	<p><b>1. Как в Германии охраняют окружающую среду</b></p> <p>2. За период с 1970 года в ФРГ было создано более 140 парков, <u>из них</u> 12 национальных парков.</p> <p>3. Здесь <u>флору и фауну защищают</u> от гибели или негативных мутаций.</p> <p>4. Современная политика по охране <u>водных ресурсов</u> направлена, прежде всего, на то, чтобы предотвратить загрязнение опасными веществами грунтовых вод и <u>поверхностных водоёмов</u>.</p> <p>5. <u>Кроме того</u>, ужесточаются требования к коммунальным и</p>

<p>belastet, wie in anderen Industrieländern.</p>	<p>требования к коммунальным промышленным</p>	<p>промышленным очистным сооружениям.</p>
<p>7. Rund 64 Prozent der Bäume sind schwach bis deutlich geschädigt, lediglich 36 Prozent gelten als gesund.</p>	<p>очистным сооружениям. 6. Воздух в Германии <u>не загрязнён вредными веществами, в отличие</u> от других индустриальных стран.</p>	<p>6. Воздух в Германии <u>загрязнён вредными веществами, точно так же, как и</u> в других индустриальных странах.</p>
<p>8. Gegen die Luftverschmutzung wurde ein umfassendes Programm entwickelt.</p>	<p>7. 64 процента деревьев имеют разную степень поражения – от лёгкой до значительной; лишь</p>	<p>7. 64 процента деревьев имеют разную степень поражения – от лёгкой до значительной; лишь</p>
<p>9. Luftverunreinigungen werden schon an der Quelle erfasst und drastisch abgebaut.</p>	<p>36 процентов <u>ссылаются как здоровые.</u></p>	<p>36 процентов <u>считаются здоровыми.</u></p>
<p>10. So werden z.B. die Schadstoffe, die mit Autoabgasen in die Luft gelangen, durch Katalysatoren zum großen Teil zurückgehalten.</p>	<p>8. Для борьбы <u>с воздушным загрязнением</u> была разработана обширная программа.</p>	<p>8. Для борьбы <u>с загрязнением воздуха</u> была разработана обширная программа.</p>
<p></p>	<p>9. Все случаи загрязнения воздуха <u>будут зафиксированы</u> уже у источника и радикально <u>сокращены.</u></p>	<p>9. Все случаи загрязнения воздуха <u>фиксируются</u> уже у источника и радикально <u>сокращаются.</u></p>
<p></p>	<p>10. К примеру, доля вредных веществ, которые <u>попали</u> в</p>	<p>10. К примеру, доля вредных веществ, которые <u>попадают</u> в воздух от выхлопных</p>

	воздух от выхлопных газов автомобилей, в значительной степени сокращается благодаря катализаторам.	газов автомобилей, в значительной степени сокращается благодаря катализаторам.
--	--	--

Б) выберите высказывание на русском языке (a, b, c), которое адекватно передаёт содержание немецких предложений (1-5). Внесите буквенное обозначение выбранного русского высказывания в Таблицу № 12.

Таблица № 12

Номер предложения на иностранном языке	1	2	3	4	5
Буквенное обозначение предложения на русском языке	b	a	a	b	c

В. Определите, какое из высказываний (a, d, c) может служить адекватным перифразом предложений (1,2,3). Внесите буквенное обозначение выбранного перифраза в Таблицу № 13.

Таблица № 13

Номер предложения на иностранном языке	Буквенное обозначение предложения на русском языке	Обоснование
1	b	
2	b	
3	c	



Вычеркните несуществующие языки

Австралийский, австрийский, албанский, арабский, аргентинский, африкаанс, бельгийский, бразильский, датский, испанский, ирландский, канадский, иорданский, норвежский, португальский, тибетский, финский, французский, шведский, швейцарский.

~~Австралийский, австрийский, албанский, арабский, аргентинский, африкаанс, бельгийский, бразильский, датский, испанский, ирландский, канадский, иорданский, норвежский, португальский, тибетский, финский, французский, шведский, швейцарский.~~

**Ключ**  
**задания для проведения олимпиады по немецкому языку**  
**на базе ведомственных образовательных учреждений**  
**для учащихся 11 классов**  
**Вариант 2**

**I. Проверка языковой компетенции.**

A. Выберите соответствующее контексту грамматическое явление.  
Буквенное обозначение выбранного грамматического явления внесите в  
Таблицу № 1 под номером соответствующего предложения.

Таблица № 1

№ предложения	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Буквенное обозначение выбранного грамматического явления	a	c	c	a	b	c	c	b	a	b

B. Выберите подходящее по смыслу слово из предложенных синонимов.  
Буквенное обозначение выбранного синонима внесите в Таблицу № 2 под  
номером соответствующего предложения.

Таблица № 2

№ предложения	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Буквенное обозначение выбранного синонима	b	a	b	b	b	b	b	a	a	b

**II. Проверка текстообразующей компетенции.**

A. 1. Составьте из данных предложений связный текст. Внесите в Таблицу №  
3 номера предложений в нужной последовательности.

**Der Elefant auf der Waldstraße**

Das ist eine unglaubliche Geschichte, aber sie ist wahr. Der Kaufmann Leopold Pechinger musste früh am Morgen in das kleine Städtchen B. fahren. Er fuhr in seinem neuen, grünlackierten Auto eine Waldstraße entlang.

Es war fünf Uhr morgens und Pechinger wollte schlafen. Plötzlich riss der Kaufmann seine Augen auf: Vor ihm stand mitten auf der Fahrbahn eine große graue Mauer. Er brachte den Wagen zum Stehen. Nein, das war keine graue Mauer, das war ... ein Elefant! „Vielleicht gibt es in anderen Ländern so viele Elefanten wie bei uns Kühe, dachte der verwunderte Kaufmann, - aber doch nicht hier in unserem Lande!“

Das riesige Tier kam näher und drehte sich um. Im nächsten Augenblick saß der Riese auf dem Kühler von Pechingers neuem Auto. Der erschrockene Mann sprang aus dem Wagen und lief so schnell er konnte in das Polizeirevier. Der diensthabende Polizist war sehr unzufrieden, als der unerwartete Besucher seinen Schlaf störte und sagte nur: „Sie sind wohl betrunken!“

Таблица № 3

Номер предложения в предлагаемой последовательности	3	5	1	8	2	4	9	11	12	6	10	7
---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	---	----	---

А) 2. Внесите в таблицу № 4 лексические средства повторной номинации, использованные в тексте для обозначения действующих лиц (предметов, явлений).

Таблица № 4

№ предложения	Pechinger	№ предложения	der Elefant
	der Kaufmann Leopold Pechinger		eine große graue Mauer
	er		das riesige Tier
	Pechinger		der Riese
	der Kaufmann		
	der verwunderte Kaufmann		
	der erschrockene Mann		
	der unerwartete Besucher		

Б) Восстановите текст, расставив знаки препинания и разделив текст на

абзацы (символ разделения на абзацы – Z. Ставится перед началом нового абзаца). Озаглавьте текст. Заголовок текста вставьте в Таблицу № 5.

Zur Förderung der Nachwuchstalente gibt es in der BRD eine Reihe von Wettbewerben. „Jugend musiziert“ ist der bekannteste.

Darüber hinaus wird das Musizieren schon in der Schule gepflegt. Allein im Westen Deutschlands gibt es über 700 öffentliche Musikschulen, dazu rund 15 000 Chöre. Der Instrumentbau ist in Deutschland ein Handwerk mit langer Tradition, zum Beispiel sind Geigen aus Mittelwald weltberühmt.

Fast jeder zweite deutsche Jugendliche spielt ein Musikinstrument, wobei an erster Stelle Flöte und Gitarre stehen. Die Musikbranche floriert: jährlich werden in Deutschland weit über 200 Millionen Cassetten und Compactdiscs aus nationaler und internationaler Produktion verkauft.

Таблица № 5

Заголовок	Musik für alle
-----------	----------------

B) Из данного текста были извлечены 4 предложения (a,b,c,d). Определите, в каком месте текста они должны находиться, а какие пропуски в тексте пропусками не являются. Внесите соответствующие буквенные обозначения пропущенного предложения в Таблицу № 6.

### **Ein Mittel gegen Schnupfen**

Herr Schulze saß im Zug von Berlin nach Dresden und hatte Schnupfen. Er musste oft niesen. Zuerst sahen die meisten Passagiere Herrn Schulze etwas böse an. Doch bald lächelten sie nur noch über ihn, und jeder wollte ihm einen guten Ratschlag geben.

„Da hilft nur ein Mittel,“ sagte Herr P., „sofort ins Bett gehen.“

„Das ist nicht möglich. Mein Bett steht in Berlin, und ich fahre nach Dresden,“ antwortete Herr Schulze.

„Das beste ist ein Kognak. Haben Sie einen Kognak bei sich?“

„Nein,“ sagte Herr Schulze.

Eine ältere Dame neben ihm holte einen Bonbon aus ihrer Tasche.

„Nehmen Sie den Bonbon,“ sagte sie, „und der Schnupfen ist sofort weg.“

Ein anderer Herr sagte: „Der Bonbon hilft doch nicht. Es gibt nur ein Mittel gegen Schnupfen: Ziehen Sie nasse Strümpfe an!“

„Das ist Unsinn,“ sagte ein dritter, „von nassen Füßen bekommt man doch Schnupfen. Drücken Sie mit zwei Fingern die Nase zu! Das hilft sofort.“

Das ganze Abteil wollte Herrn Schulze helfen. Nur ein Herr sagte nichts. Herr Schulze wandte sich an ihn und fragte: „Alle kennen ein Mittel gegen Schnupfen, warum können Sie mir keinen Ratschlag geben?“ Da lächelte der Herr und sagte leise: „Ich weiß kein Mittel. Ich bin Arzt.“

Таблица № 6

№ пропуска	1	2	3	4	5	6
Буквенное обозначение пропущенного предложения	c	-	d	a	-	b

Г) В таблице № 7 размещается связный текст (не менее 10 предложений), с использованием указанных ключевых слов и выражений.

### **III. Проверка лингво-культурологической компетенции.**

А) Соотнесите немецкие пословицы с их русскими эквивалентами и внесите номер соответствия в Таблицу № 8.

Таблица № 8

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t
5	7	1	15	2	17	13	16	20	19	9	6	8	4	11	12	18	3	14	10

Б. Соотнесите информацию, данную в правой колонке, с соответствующими сведениями, указанными в левой колонке. Буквенное обозначение выбранного варианта внесите в Таблицу № 9.

Таблица № 9

Номер конкретного исторического деятеля / события	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Буквенное обозначение соответствующей информации	e	d	f	i	m	h	l	g	k	a	o	j	n	c	b

В. Найдите ошибки в приведенных ситуациях. Внесите исправления и обоснование (на русском языке) вашего выбора в Таблицу № 10. (Предлагаемые ситуации содержат только культурологические ошибки и не содержат орфографических, лексических и грамматических ошибок).

Таблица № 10

Номер ситуации	Внесенное исправление	Обоснование
1.	Herr S. meldet sich am Telefon immer mit „Hier ist S.“	Wenn man sich am Telefon meldet, nennt man gewöhnlich seinen Namen, z. B. „Hier ist ...“.
2.	Beim Abendessen im Cafe wünscht Frau A. ihrem Nachbarn „Guten Appetit!“	Beim Essen wünscht man einander „Guten Appetit!“
3.	Seinem kranken Kollegen wünscht Herr G. zur Genesung „Gute Besserung!“	Einem Kranken wünscht man „Gute Besserung!“

#### **IV. Проверка переводческой компетенции.**

А) Найдите и подчеркните ошибки в тексте перевода с иностранного языка на русский язык. Внесите в правую колонку Таблицы № 11 предлагаемый вами вариант перевода предложений, содержащих ошибки.

Таблица № 11

Текст оригинала	Текст перевода	Предлагаемый вариант перевода
<p><b>1. Anfänge der Jugendbewegung in Deutschland</b></p> <p>2. Die Jugendbewegung in Deutschland begann am Ende des XIX. Jahrhunderts.</p> <p>3. Es gab keine für uns gewöhnliche Freizeitmöglichkeiten für Kinder und Jugendliche, kein Radio und kein Fernsehen.</p> <p>4. Die Lehrer in den Schulen unterrichteten nach humanistischen Traditionen Altgriechisch und Latein.</p> <p>5. Leistung und Gehorsam wurden von den Jugendlichen gefordert, in der Schule und zuhause, wo der Vater das uneingeschränkte Oberhaupt der Familie war.</p> <p>6. In dieser bedrückenden</p>	<p><b>1. Начало молодёжного движения в Германии</b></p> <p>2. Молодёжное движение в Германии зародилось <u>в начале</u> 19 столетия.</p> <p>3. Тогда у детей и молодёжи не было <u>обычных возможностей свободного времени</u>, не было радио и телевидения.</p> <p>4. Учителя в школах преподавали <u>после</u> гуманистических традиций <u>старогреческий</u> и латынь.</p> <p>5. От молодёжи требовали успеваемость и послушание в школе и дома, где отец был <u>неограниченным главой семьи</u>.</p>	<p><b>1. Начало молодёжного движения в Германии</b></p> <p>2. Молодёжное движение в Германии зародилось <u>в конце</u> 19 столетия.</p> <p>3. Тогда у детей и молодёжи не было <u>привычных для нас возможностей проводить свободное время</u>, не было радио и телевидения.</p> <p>4. Учителя в школах преподавали <u>в духе</u> гуманистических традиций <u>древнегреческий</u> и латынь.</p> <p>5. От молодёжи требовали успеваемость и послушание в школе и дома, где <u>имело место беспрекословное</u></p>

<p>Enge entwickelte sich der Wunsch nach dem Ausbruch aus dieser langweiligen Welt.</p> <p>7. Der Student Hermann Hoffmann, der in seiner Jugend viele Wanderungen unternommen hatte, hatte die Idee, dieses Gefühl des Umherstreifens anderen nahe zu bringen.</p> <p>8. Er bat beim Direktor eines Gymnasiums in Berlin um Erlaubnis, einen Stenographiekurs für Schüler durchzuführen.</p> <p>9. Schon nach kurzer Zeit war daraus ein Freundeskreis geworden, der mehr als nur Kürzel im Kopf hatte.</p> <p>10. Man wollte die Welt erleben.</p> <p>11. So kam es schon bald zu den ersten Wanderungen und Fahrten.</p>	<p>6. В условиях такой угнетающей ограниченности возникало желание вырваться из этого скучного мира.</p> <p>7. Студент Герман Гофман, который во времена своей юности много путешествовал, <u>имел идею сделать этот дух бродяжничества близким другим.</u></p> <p>8. У директора одной из гимназий в Берлине он попросил разрешения <u>курс стенографии для школьников проводить.</u></p> <p>9. Уже через короткое время из этого курса возник кружок друзей, у которых в голове были не только стенографические значки.</p>	<p><u>подчинение отцу.</u></p> <p>6. В условиях такой угнетающей ограниченности возникало желание вырваться из этого скучного мира.</p> <p>7. <u>У студента Германа Гофмана</u>, который во времена своей юности много путешествовал, <u>возникла идея донести до других этот дух бродяжничества.</u></p> <p>8. У директора одной из гимназий в Берлине он попросил разрешения <u>организовать курсы стенографии для школьников.</u></p> <p>9. Уже через короткое время из этого курса возник кружок друзей, у которых в голове были не только стенографические значки.</p>
---	---	---



	10. Они хотели <u>пережить мир.</u>	10. Они хотели <u>увидеть мир.</u>
	11. В результате уже вскоре <u>пришло к первым походам и поездкам.</u>	11. В результате уже вскоре <u>последовали первые походы и поездки.</u>

Б) выберите высказывание на русском языке (а, б, с), которое адекватно передаёт содержание немецких предложений (1-5). Внесите буквенное обозначение выбранного русского высказывания в Таблицу № 12.

Таблица № 12

Номер предложения на иностранном языке	1	2	3	4	5
Буквенное обозначение предложения на русском языке	б	б	а	а	б

В. Определите, какое из высказываний (а, d, с) может служить адекватным перифразом предложений (1,2,3). Внесите буквенное обозначение выбранного перифраза в Таблицу № 13.

Таблица № 13

Номер предложения на иностранном языке	Буквенное обозначение предложения на русском языке	Обоснование
1	а	
2	а	
3	б	

V. Задание повышенной сложности

Даны русские слова с переводом на эстонский язык:

*демонстрант* – demonstrant

*демократия* – demokraatia

*демократ* – demokraat

*лагерь* – laager

*коммунист* – kommunist

*космос* – kosmos

*какаду* – kakaduu

*маникюр* – maniküür

Переведите на эстонский язык: *педант, педагог, радио, манто, доктор*.  
Обоснуйте свой вариант перевода.

Анализ примеров показывает, что эстонская гласная удваивается, если соответствующая русская находится под ударением и за ней при этом не следуют подряд две согласные.

Поэтому: pedant, pedagoog, raadio, mantoo, doctor.